



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 60064:1995/A5:2010

01-februar-2010

þUfb]WW'n'j c`ZUa c j c 'b]h_c 'nUi dcfUVc 'j 'għUbcj Ub']b'dcXcVb] 'gd'cýb] df]a Yf] f'Ungj Yh'Uj Y!HM b] bYnU hYj Yfleq 7 * \$\$*(.% - '#5) .8\$\$-\$žgdfYa Yb'YbL

Tungsten filament lamps for domestic and similar general lighting purposes -
Performance requirements (IEC 60064:1993/A5:2009, modified)

Glühlampen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Beleuchtungszwecke -
Anforderungen an die Arbeitsweise (IEC 60064:1993/A5:2009, modifiziert)

STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

Lampes à filament de tungstène pour usage domestique et éclairage général similaire -
Prescriptions de performances (IEC 60064:1993/A5:2009, modifiée)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7121fdfd-aa45-4b22-9e83-d0633a994f05/sist-en-60064-1995-a5-2010>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60064:1995/A5:2009

ICS:

29.140.20 Žarnice z žarilno nitko Incandescent lamps

SIST EN 60064:1995/A5:2010

en,fr

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60064:1995/A5:2010](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7121fdfd-aa45-4b22-9e83-d0633a994f05/sist-en-60064-1995-a5-2010>

**EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

EN 60064/A5

December 2009

ICS 29.140.20

English version

**Tungsten filament lamps for domestic
and similar general lighting purposes -
Performance requirements**
(IEC 60064:1993/A5:2009, modified)

Lampes à filament de tungstène
pour usage domestique
et éclairage général similaire -
Prescriptions de performances
(CEI 60064:1993/A5:2009, modifié)

Glühlampen für den Hausgebrauch
und ähnliche allgemeine
Beleuchtungszwecke -
Anforderungen an die Arbeitsweise
(IEC 60064:1993/A5:2009, modifiziert)

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

This amendment A5 modifies the European Standard EN 60064:1995; it was approved by CENELEC on 2009-10-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7121fdfd-aa45-4b22-9e83->
Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 34A/1341/FDIS, future amendment 5 to IEC 60064:1993, prepared by SC 34A, Lamps, of IEC TC 34, Lamps and related equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A5 to EN 60064:1995 on 2009-10-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2010-07-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2012-10-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of amendment 5:2009 to the International Standard IEC 60064:1993 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard with agreed common modifications as given below.

iTeh STANDARD PREVIEW COMMON MODIFICATIONS (standards.iteh.ai)

Lamps with E26 caps are excluded from this European Standard as they do not comply with European safety requirements.

[SIST EN 60064:1995/A5:2010](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7121fdfd-aa45-4b22-9e83-d0633a994f05/sist-en-60064-1995-a5-2010>

Replace Annex ZA of EN 60064:1995 by

Annex ZA
(normative)

**Normative references to international publications
with their corresponding European publications**

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

| <u>Publication</u> | <u>Year</u> | <u>Title</u> | <u>EN/HD</u> | <u>Year</u> |
|--------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------|
| IEC 60061-1 (mod) | - ¹⁾ | Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 1: Lamp caps | EN 60061-1 + amendments | 1993 ²⁾ |
| IEC 60061-2 (mod) | - ¹⁾ | Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 2: Lampholders | EN 60061-2 + amendments | 1993 ²⁾ |
| IEC 60061-3 (mod) | - ¹⁾ | Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 3: Gauges | EN 60061-3 + amendments | 1993 ²⁾ |
| IEC 60432-1 (mod) | - ¹⁾ | Incandescent lamps - Safety specifications - Part 1: Tungsten filament lamps for domestic and similar general lighting purposes | EN 60432-1 | 2000 ²⁾ |
| IEC 60630 (mod) | - ¹⁾ | Maximum lamp outlines for incandescent lamps | EN 60630 | 1998 ²⁾ |
| IEC/TR 60887 | - ¹⁾ | Glass bulb designation system for lamps | - | - |

¹⁾ Undated reference.

²⁾ Valid edition at date of issue.

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60064:1995/A5:2010](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7121fdfd-aa45-4b22-9e83-d0633a994f05/sist-en-60064-1995-a5-2010>



INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 5

AMENDEMENT 5

The sheets contained in this amendment are to be inserted in IEC 60064

Les feuilles de cet amendement sont à insérer dans la CEI 60064

(standards.iteh.ai)

**Tungsten filament lamps for domestic and similar general lighting purposes –
Performance requirements** SIST EN 60064:1995/A5:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7121fdfd-aa45-4b22-9e83-d0633a994f05/sist-en-60064-1995-a5-2010>

**Lampes à filament de tungstène pour usage domestique et éclairage général
similaire – Prescriptions de performances**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX

R

ICS 29.140.20

ISBN 2-8318-1055-7

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 34A: Lampes, du comité d'études 34 de la CEI: Lampes et équipements associés.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

| FDIS | Rapport de vote |
|---------------|-----------------|
| 34A/1341/FDIS | 34A/1357/RVD |

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de cet amendement et de la publication de base ne sera pas modifié avant la date de maintenance indiquée sur le site web de la CEI sous "http://webstore.iec.ch" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 60064:1995/A5:2010
FOREWORD](https://standards.iteh.ai/catalog/1fd9fd-aa45-4b22-9e83-d0633a994f05/sist-en-60064-1995-a5-2010)
<https://standards.iteh.ai/catalog/1fd9fd-aa45-4b22-9e83-d0633a994f05/sist-en-60064-1995-a5-2010>

This amendment has been prepared by subcommittee 34A: Lamps, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

| FDIS | Report on voting |
|---------------|------------------|
| 34A/1341/FDIS | 34A/1357/RVD |

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.



60064 Amend.5 © CEI/IEC:2009

**INSTRUCTIONS POUR L'INSERTION DES
NOUVELLES PAGES ET FEUILLES
DE CARACTÉRISTIQUES DANS LA
PUBLICATION 60064**

1. Retirer les pages 10, 12, 20, 66, 68 et 70 existantes, insérer les nouvelles pages 10, 12, 20, 66, 68 et 70.
2. Remplacer les feuilles de caractéristiques:

60064-IEC-4005-2 par 60064-IEC-4005-3
60064-IEC-4010-2 par 60064-IEC-4010-3
60064-IEC-4030-2 par 60064-IEC-4030-3
60064-IEC-4050-2 par 60064-IEC-4050-3
60064-IEC-4060-2 par 60064-IEC-4060-3
60064-IEC-4070-2 par 60064-IEC-4070-3
60064-IEC-5005-2 par 60064-IEC-5005-3
60064-IEC-5010-2 par 60064-IEC-5010-3
60064-IEC-5030-2 par 60064-IEC-5030-3
60064-IEC-5050-2 par 60064-IEC-5050-3
60064-IEC-5060-2 par 60064-IEC-5060-3
60064-IEC-5070-2 par 60064-IEC-5070-3

**INSTRUCTIONS FOR THE
INSERTION OF NEW PAGES
AND DATA SHEETS
IN PUBLICATION 60064**

1. Remove the existing pages 11, 13, 21, 67, 69 and 71, insert the new pages 11, 13, 21, 67, 69 and 71
2. Replace the lamp data sheets:

60064-IEC-4005-2 with 60064-IEC-4005-3
60064-IEC-4010-2 with 60064-IEC-4010-3
60064-IEC-4030-2 with 60064-IEC-4030-3
60064-IEC-4050-2 with 60064-IEC-4050-3
60064-IEC-4060-2 with 60064-IEC-4060-3
60064-IEC-4070-2 with 60064-IEC-4070-3
60064-IEC-5005-2 with 60064-IEC-5005-3
60064-IEC-5010-2 with 60064-IEC-5010-3
60064-IEC-5030-2 with 60064-IEC-5030-3
60064-IEC-5050-2 with 60064-IEC-5050-3
60064-IEC-5060-2 with 60064-IEC-5060-3
60064-IEC-5070-2 with 60064-IEC-5070-3

**ITEH STANDARD PUBLISHING
(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60064:1995/A5:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7121fdfd-aa45-4b22-9e83-d0633a994f05/sist-en-60064-1995-a5-2010>

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60064:1995/A5:2010](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7121fdfd-aa45-4b22-9e83-d0633a994f05/sist-en-60064-1995-a5-2010>

TUNGSTEN FILAMENT LAMPS FOR DOMESTIC AND SIMILAR GENERAL LIGHTING PURPOSES –

Performance requirements

Section 1: General

1.1 Scope

This International Standard applies to tungsten filament incandescent lamps for general lighting service (GLS) which comply with the safety requirements in IEC 60432-1 and having:

- rated wattage of 25 W to 200 W, inclusive;
- rated voltage 100 V to 250 V, including marked voltage range not exceeding $\pm 2,5\%$ of the mean voltage¹⁾;
- bulbs of the A or PS shapes;
- bulbs with clear, frosted or equivalently coated finishes, or white finishes;
- caps B22d, E26 or E27.

Specific lamp types are covered in Section 8.

This standard states the performance requirements for lamps, including test methods and means of confirming compliance with the requirements. Whole production appraisal methods regarding a lamp manufacturer's test record on finished products are defined. This method can be applied for certification purposes. Details of a batch test procedure, which can be used to make an assessment of specific batches, are included, but it is not suitable for certification purposes.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7121fdfd-aa45-4b22-9e83-d0633a994f05/sist-en-60064-1995-a5-2010>

For some of the requirements given in this standard, reference is made to "the relevant data sheet". For some lamps, these data sheets are contained in this standard. For other lamps, falling under the scope of this standard, the relevant data are supplied by the lamp manufacturer or responsible vendor.

The test and measurement methods contained in this standard are also applicable for the assessment of tungsten filament incandescent lamps not directly covered by the scope of this standard e.g. other bulb shapes, finishes etc.

NOTES

- 1 A lamp used in China having a rated wattage 15 W and rated voltage 220 V is included.
- 2 A lamp used in Japan having a rated wattage 18 W and rated voltage 100 V or 110 V is included.
- 3 Separate references are made to E26/24 caps used in North America and E26/25 caps used in Japan. The two are not compatible.
- 4 Where reference is made to the cap E27/27, the use of the cap E27/25 is also allowed.

1.2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

¹⁾ In countries in the process of changing from 220 V to 230 V nominal supply voltage, a range of $\pm 3,5\%$ will apply temporarily.